CD Soundmachine

AZ302

Register your product and get support at

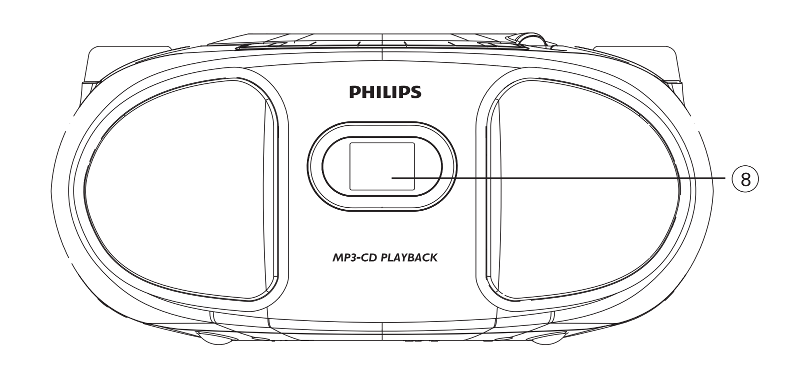
www.philips.com/welcome

Manual del usuario



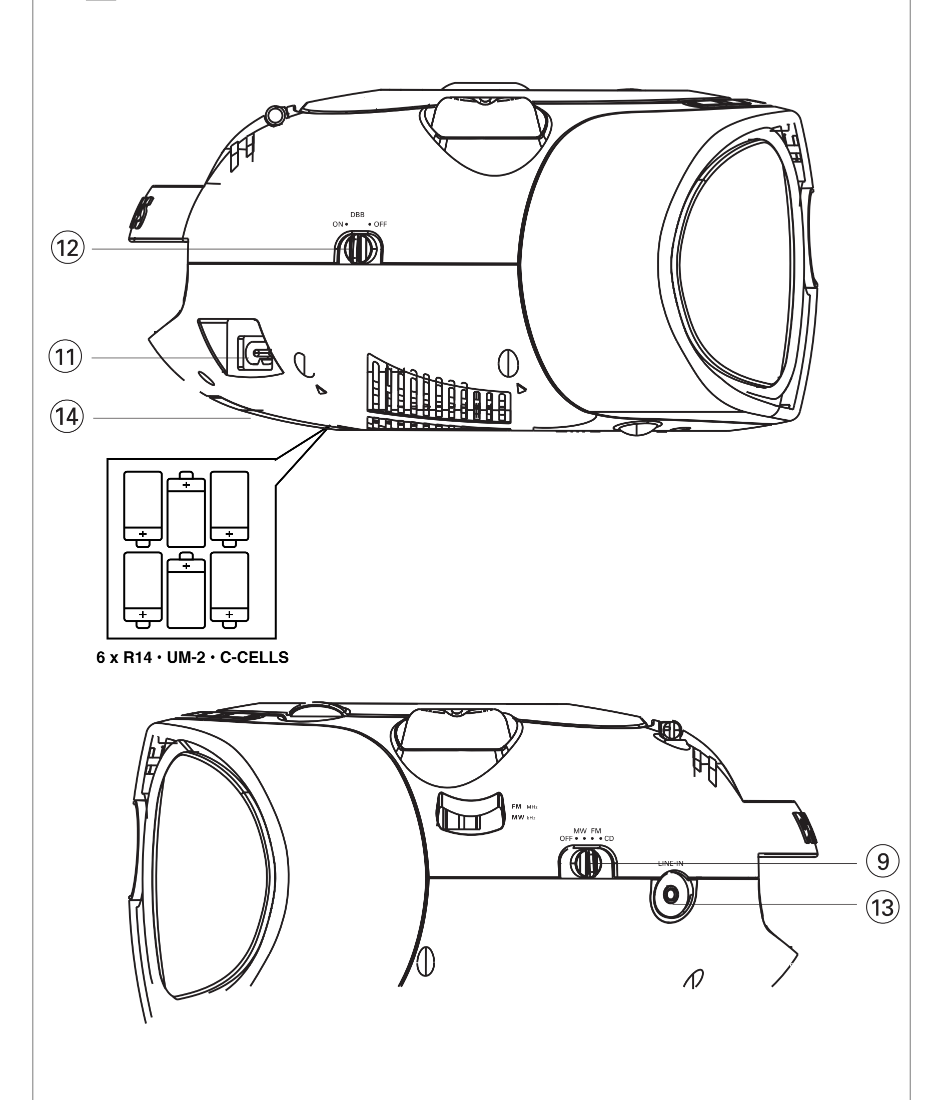
PHILIPS

1

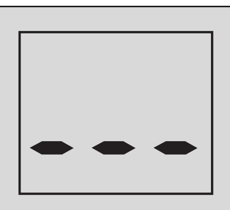


10
12
VOLUME
– TUNING +
1
7
CD SOUNDMACHINE AZ302
6
LIFT TO OPEN
2
5
PROG
MODE
3
4

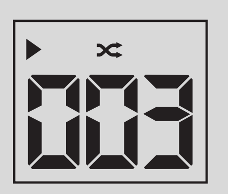
2

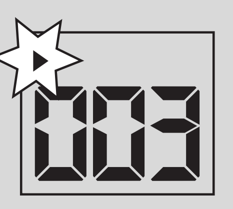

DBB
ON
OFF
12
11
14
6 x R14 • UM-2 • C-CELLS
FM MHz
MW kHz
MW FM
OFF
CD
LINE-IN
9
13


3


- - -

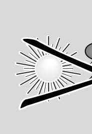

7


003

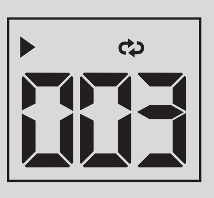

4
003

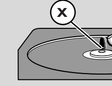

8

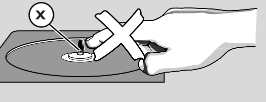

5
PROG
P01



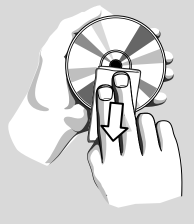

6


003






ALL
003



Felicidades por la adquisición y bienvenido a Philips!

Para sacar el mayor partido a la asistencia que proporciona Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Accesorios incluido

– cable de alimentación de CA

Paneles superior y delantero (Véase 1)

① **VOLUME** – para ajustar el nivel del volumen

② ▲▼– ***CD-MP3 sólo:*** selecciona el álbum

③ **MODE** – selecciona diferentes modos de reproducción: por ejemplo,.REPEAT o SHUFFLE al azar.

④ ▶ II – inicia / hace una pausa en la reproducción del CD

⏭ ⏮ – selecciona la pista siguiente/anterior
– busca hacia delante/atrás (mantenga el botón pulsado) en la pista actual

■ – para la reproducción del CD;
– borra un programa

⑤ **PROG** – programa pistas y revisa el programa.

⑥ **LIFT TO OPEN** – levante aquí para abrir la puerta del disco

⑦ **TUNING** – sintoniza emisoras de radio

⑧ **Pantalla** – muestra las funciones de disco

Panel Posterior (Véase 1 y 2)

⑨ **Selector de fuente**: **CD, FM, MW, OFF**
– selecciona la fuente de sonido de CD, cinta o radio
– interruptor de apagado

⑩ **Antena telescópica** – mejora la recepción de FM

⑪ **AC MAINS~** – entrada para cable de alimentación.

⑫ **DBB** – activa y desactiva la intensificación de graves.

⑬ **LINE-IN** – entrada para una fuente de audio externa.

⑭ **Battery door** – Pulse en la flecha y empuje para poder insertar 6 pilas tipo R-14/UM-2/C

PRECAUCIÓN:
– Radiación láser visible e invisible. Si la cubierta está abierta, no mire al haz.
– Alta tensión No abrir. Corre el riesgo de sufrir una descarga eléctrica. La máquina no contiene piezas manipulables por el usuario.
– La modificación del producto podría provocar una radiación de EMC peligrosa u otras situaciones de peligro.

Suministro de Energía

Si desea aumentar la duración de las pilas, utilice el suministro de la red. Antes de introducir las pilas, desconecte el enchufe del aparato y el de la toma mural.

Pilas (no incluidas)

1 Abra el compartimento e inserte seis pilas,tipo **R-14**, **UM-2** o **C-cells**, (preferiblemente alcalinas) de manera quelas polaridades coincidan con los signos "**+**" y "**–**" indicados en el compartimento.

2 Cierre el compartimento, asegurándose deque las pilas estén colocadas correctamente. El aparato está preparado para funcionar.

- La utilización incorrecta de pilas puede causar el escape de electrolito y corroer el compartimento o hacer que las pilas revienten.
- No mezcle tipos de pilas: por ejemplo, alcalinas con carbón zinc. Utilice solamente pilas del mismo tipo en el aparato.
- Cuando coloque pilas nuevas, no mezcle pilas viejas y nuevas.
- Saque las pilas si no va a usar el aparato durante mucho tiempo.

Las pilas contienen sustancias químicas por lo tanto deben desecharse correctamente.

Utilización de la energía CA

ADVERTENCIA: Compruebe siempre que ha apagado el equipo por completo antes de cambiar o desconectar la alimentación.

1 Compruebe que el voltaje que se indica **en la placa tipo situada en la base del aparato** coincide con el del suministro de la red local. De lo contrario, consulte con su distribuidor o centro de servicio.

2 Conecte el cable de alimentación al conector **AC MAINS ~** y al tomacorriente de pared.

3 Para desconectar el aparato completamente, desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente de pared.

4 Instale esta unidad cerca de la toma de CA y donde tenga facil acceso al enchufe de alimentacion de CA.

- Para proteger el aparato durante tormentas eléctricas intensas, desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente de pared. Los niños podrían sufrir daños graves, ya que el extremo libre del cable podría tener todavía corriente si se quita sólo el conector de la toma MAINS que se encuentra en la parte posterior de la unidad.

La placa tipo está situada en la base del aparato.

Consejos útiles:

– *Para evitar el gasto innecesario de energía, ajuste siempre el* **selector de fuente** *a* **OFF**.

Funciones básicas

Encendido y apagado y selección de funciones del aparato

1 Para encenderlo, ajuste su **selector de fuente** a: **CD**, **FM** o **MW**.
2 Para apagar el aparato, ajuste el **selector de fuente** a la posición **OFF**.
3 Para cambiar al modo de entrada de línea **LINE IN**, conecte una fuente de audio externa a la entrada **LINE IN**.

Consejos útiles:

- El equipo cambia al modo **LINE IN** de forma automática cuando se conecta una fuente de audio externa, independientemente de que éste se encuentre en el modo CD, FM o MW.
- La entrada **LINE IN** no sirve para conectar unos auriculares.

Ajuste del volumen y el sonido

Ajuste de sonido utilizando los controles **VOLUME** y **DBB**.

Recepción de radio

1 Ajuste el **selector de fuente** a **MW** o **FM**.
2 Ajuste **TUNING** para sintonizar una emisora de radio.

Consejos útiles:

Para mejorar la recepción

- Para **FM**, extienda, incline y gire la antena telescópica. Reduzca su longitud si la señal es demasiado potente.
- Para **MW**, el aparato utiliza una antena incorporada. Oriente esta antena girando todo el aparato.

Sobre el MP3

La tecnología de compresión de música MP3 (MPEG Audio Layer 3) reduce de forma significativa los datos digitales de un CD de audio manteniendo al mismo tiempo la misma calidad de sonido que un CD.

- **Como conseguir archivos de música**
  Puede descargar archivos de música legales de Internet en el disco duro de su ordenador, o puede crearlos desde sus propios CDs de audio. Para esto último, inserte un CD de audio en la unidad de CD-ROM de su ordenador y convierta la música utilizando un codificador de software apropiado. Para lograr una buena calidad de sonido, se recomienda una velocidad de bit de 128 kbps o más alta para archivos de música MP3.
- **Como hacer un CD-ROM con archivos MP3**
  Utilice la grabadora de CD de su ordenador para grabar («quemar») los archivos de música de su disco duro a un CD-ROM.

Consejos útiles:

– *Asegúrese de que los nombres de los archivos de MP3 terminen con* ***.mp3*** *.*
– *Número total de archivos de música y álbumes: alrededor de 400 (con un típico nombre de archivo de una longitud de 20 caracteres).*
– *El número de archivos de música que pueden ser reproducidos depende de la longitud de los nombres de los archivos. Con nombres de archivos más cortos serán admitidos más archivos.*

Reproducción de un disco

Este reproductor de CD reproduce discos de audio, CD-Recordables (CD regrabables) y CD-Rewritables (CD reescribibles), y CD MP3. No intente reproducir un CD-ROM, CDi, VCD, DVD o un CD de ordenador.

IMPORTANTE!

Es posible que los CD codificados con tecnologías de protección de los derechos de autor de algunas compañías discográficas no se puedan reproducir en este reproductor.

Reproductor de CD-MP3/ CD

1 Ajuste el **selector de fuente** a **CD.**

2 Levante la puerta del CD desde **LIFT TO OPEN**. Introduzca un disco con la cara impresa hacia arriba y cierre con cuidado el compartimento del CD.

➜ El visualizador muestra **---** y después, el número total de pistas. (Véase 3)

3 Pulse ▶II para iniciar la reproducción.

4 Para hacer una pausa en la reproducción pulse ▶II

➜ Pantalla: ▶ destella. (Véase 4)

5 Pulse ▶II de nuevo para reanudar la reproducción.

6 Para parar la reproducción, pulse ■.

Consejos útiles:

La reproducción de CD también se para cuando:

– *la puerta del CD está abierta;*

– *se selecciona fuente de sintonizador, o cinta.;*

– *el CD ha llegado al final.*

Reproducción de un CDSelección de una pista diferente

- Pulse ▶▶I, I◀◀ repetidamente hasta que la pista deseada aparezca en la pantalla.
  CD-MP3 sólo: Para encontrar un archivo MP3, pulse primero ▲▼ para seleccionar el álbum deseado.
- En la posición de pausa/parada, pulse ▶II para iniciar la reproducción.

Encontrar un pasaje en una pista

1 Durante la reproducción, pulse y mantenga apretado el botón I◀◀ / ▶▶I.

➜ El CD se reproduce a alta velocidad y con un volumen reducido.

2 Una vez identificado el fragmento que desea, suelte I◀◀ / ▶▶I. Se restablece la reproducción normal.

Consejos útiles:

– Cuando se realiza una búsqueda en la pista final y se llega al fin de la misma, el disco pasa al modo de parada.

Programación de números de pista

Puede almacenar hasta 20 pistas en la secuencia deseada. Si lo desea, puede almacenar cualquier pista más de una vez.

1 En la posicián de parada, pulse **PROG** para activar la programación.

➜ Visualizador: **PROG** y P01 destellan. (Véase 5)

2 Pulse ▶▶I o I◀◀ para seleccionar el número de pista deseado.
CD-MP3 sólo: Para encontrar un archivo MP3, pulse primero ▲▼ para seleccionar el álbum deseado.

3 Pulse **PROG** para almacenar el número de pista deseado.

➜ Pantalla: **PROG** y P02 destellan para que programe la siguiente pista.

4 Repita los pasos del **2** al **3** para seleccionar y memorizar todas las pistas deseadas.

➜ Si intenta memorizar más de 20 pistas, no podrá seleccionar ninguna pista y la pantalla muestre - - - .

5 Para comenzar la reproducción de un programa , pulse ▶II.

Consejos útiles:

– **Cuando la reproducción del programa llegue a la posición de parada, el equipo vuelve a la reproducción normal. Para volver a acceder al modo de programa, pulse PROG en la posición de parada.**

Revisión del programa

En la posicián de parada, pulse **PROG** repetidamente para ver los números de las pistas almacenadas.

Borrado de un programa

Vd. puede borrar un programa:

– En la posición de parada, pulse PROG para acceder al modo de programa y, a continuación, pulse ■.

– seleccionando la fuente de sonido **FM**, **MW** o **OFF**;

– abriendo el puerta del CD.

Diferentes modos de reproducción: REPEAT y SHUFFLE (Véase 6, 7)

Puede seleccionar y cambiar los diversos modos de reproducción antes o durante la misma, y combinar los modos de repetición con **PROG**.

⟲ – reproduce continuamente la pista en curso.

⟲ALL – repite el CD/ programa entero.

MP3 sólo:

⟲ **ALB** – Todas las pistas del álbum actual serán reproducidas repetidamente.

⤨ – pistas del CD entero se reproducen en orden aleatorio (al azar) .

1 Para seleccionar el modo de reproducción, pulse **MODE** una o más veces

2 Pulse ▶II para iniciar la reproducción si está en la posición de parada.

3 Para seleccionar la reproducción normal, pulse **MODE** repetidamente hasta que los diversos modos dejen de aparecer..
– También puede pulsar ■ para cancelar el modo de reproducción

Mantenimiento y seguridad (Véase 8)

Reproductor de CD y manipulación de CD

- Si el reproductor de CD no puede leer CDs correctamente, utilice un CD de limpieza para limpiar la lente antes de llevar el aparato a que se repare.
- ¡La lente del reproductor de CD no debe tocarse nunca!
- Cambios repentinos en la temperatura circundante pueden causar condensaciones en la lente de su reproductor de CD. Entonces no es posible reproducir un CD. No intente limpiar la lente; deje el aparato en un entorno cálido hasta que la humedad se evapore.
- Cierre siempre la puerta del CD para evitar que se acumule polvo en la lente.
- Para limpiar el CD, pásele un trapo suave sin pelusilla en línea recta desde el centro hasta el borde. No utilice agentes de limpieza ya que pueden dañar el disco.
- No escriba nunca en un CD ni le pegue etiquetas.

Información de seguridad

- Coloque el aparato sobre una superficie firme y lisa para que no se tambalee.
- Cuando se usa el conector MAINS u otro dispositivo acoplador como dispositivo de desconexión, debe estar siempre disponible.
- No exponga el aparato, las pilas, los discos compactos a la humedad, lluvia, arena o al calor excesivo emitido por las calefactores o la luz del sol directa.
- Los aparatos no deben exponerse a las gotas o salpicaduras.
- No cubra el aparato. Para evitar el sobrecalentamiento se necesita dejar una distancia mínima de 15 cms.entre las rejillas de ventilación y las superficies de los alrededores y obtener así una ventilación adecuada.
- No se debe obstaculizar la ventilación cubriendo los orificios de ventilación con artículos. como periódicos, manteles, cortinas, etc..
- No debe colocar ningún objeto con líquido, como por ejemplo un jarrón, sobre el aparato.
- No debe colocar ninguna fuente de llamas, como una vela encendida, sobre el aparato.
- Los mecanismos del aparato contienen soportes de autolubr icación y no se deberá engrasarlos o lubricarlos.
- Para limpiar el aparato, utilice una gamuza suave ligeramente. No utilice productos de limpieza que contengan alcohol, amoníaco, bencina o abrasivos, ya que podrían dañar la carcasa.
- No permita que los niños utilicen sin vigilancia aparatos eléctricos.
  No permita que los niños o adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas con falta de experiencia/ conocimiento, utilicen aparatos eléctricos sin vigilancia.

Problemas y soluciones

Si ocurre una avería, siga los consejos que se dan más abajo antes de llevar el aparato a reparar. Si,después de haber seguido estos consejos, no logra solucionar el problema, consulte a su distribuidor o centro de servicio.

PRECAUCIÓN: ***No abra el aparato ya que puede recibir una descarga eléctrica. No trate de reparar el aparato Vd. mismo ya que tal acción invalidaría la garantía.***

Problema

– *Causa posible*
• Solución

No hay sonido/energía

– *VOLUME no está ajustado*
• Ajuste VOLUME
– *El cable de red no está bien conectado*
• Conéctelo bien
– *Pilas gastadas/insertadas incorrectamente*
• Inserte las pilas (nuevas) correctamente
– *El CD contiene archivos no musicales*
• Introduzca un disco apropiado o pulse ⏮ o ⏭ una o más veces para saltar a una pista musical del CD, en vez de un archivo con información.

La pantalla no funciona correctamente/ No reacciona a la actuación de ninguno de los controles

– *Descarga electrostática*
• Apague y desenchufe el aparato. Vuelva conectarlo después de unos segundos

Indicación ---, Er ono

– *No hay un CD colocado*
• coloque uno
– *El CD está rayado o sucio*
• Cambie/ limpie el CD, vea Mantenimiento
– *La lente láser tiene humedad*
• Espere hasta que la humedad se evapore
– *CD-Grabable / CD-Regrabable es virgen o no ha sido finalizado*
• Utilice sólo un CD-Grabable/ *CD-Regrabable*

Notas:
Asegúrese de que el CD no está codificado con tecnologías de protección de los derechos de autor, ya que algunos no cumplen el están-dar de disco compacto.

El CD salta de pista

– *El CD está dañado o sucio*
• Cambie o limpie el CD.
– *La función Programme/SHUFFLE está activada*
• Desactive la función programme/SHUFFLE

Nota: Un CD, muy arañado o sucio puede provocar un funcionamiento incorrecto.

El sonido salta durante la reproducción de MP3

– El fichero MP3 fue creado a un nivel de compresión superior a 320 kbps
• Utilice un nivel de compresión inferior para grabar pistas de CD en un formato MP3
– El CD está dañado o sucio
• Cambie o limpie el CD

Información medioambiental

El embalaje esta compuesto de tres materiales fácilmente separables: cartón (la caja), poliestireno expandible (amortiguación) y polietileno (bolsas, plancha protectora de espuma).

El aparato está fabricado con materiales que se pueden reciclar si son desmontados por una empresa especializada. Observe las normas locales concernientes a la eliminación de estos materiales, pilas usadas y equipos desechables.

Cómo deshacerse del producto usado



Su producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados.

Cuando vea este símbolo de una papelera con ruedas tachada junto a un producto, esto significa que el producto está bajo la Directiva Europea 2002/96/EC.

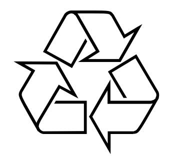
Deberá informarse sobre el sistema de reciclaje local separado para productos eléctricos y electrónicos.

Siga las normas locales y no se deshaga de los productos usados tirándolos en la basura normal de su hogar. El reciclaje correcto de su producto usado ayudará a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

Notas para el desecho de pilas/baterías

El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/EC, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Meet Philips at the Internet
http://www.philips.com



AZ302

CLASS 1
LASER PRODUCT



Printed in China AZ302_12_UM_V2.0_1014.5